



## Pravidlá ochrany osobných údajov

### 1. Kto je zodpovedný za spracovanie Vašich údajov?

Pre nás je ochrana Vášho súkromia veľmi dôležitá. Preto berieme veľmi vážne to, aby bola zabezpečená dôvernosť Vašich údajov v rámci platných právnych ustanovení.

Osoba zodpovedná za spracovanie údajov:

HDI Versicherung AG  
A-1120 Wien, Edelsinnstraße 7-11  
Telefón +43(0)50905-501-0  
Fax +43(0)50905-502-602

za pobočku HDI Versicherung AG na Slovensku

Telefón: + 421 2 5710 8611

Email: [dpo@hdi.sk](mailto:dpo@hdi.sk)

Ak máte žiadosti alebo otázky týkajúce sa spracovania vašich údajov, žiadame Vás, aby ste kontaktovali nášho zamestnanca zodpovedného za ochranu osobných údajov. Zastihnete ho na vyššie uvedenej korešpondenčnej adrese alebo na e-mailovej adrese [datenschutz@hdi.at](mailto:datenschutz@hdi.at) alebo [dpo@hdi.sk](mailto:dpo@hdi.sk).

### 2. Ktoré osobné údaje spracovávame a prečo?

Na správu obchodného vzťahu mimo poisťného vzťahu je nevyhnutné, aby sme spracovávali Vaše osobné údaje. Termín „osobné údaje“ sa musí chápať ako všetky informácie, ktoré sa buď priamo, alebo nepriamo týkajú fyzických osôb. Spracovanie osobných údajov je viazané na konkrétny účel a je dôverné. Tieto údaje potrebujeme pri uzatváraní zmlúv o dielo alebo zmlúv o poskytovaní služieb, pri vybavovaní škodových udalostí, prípadne ak vystupujete v prípade škodovej udalosti ako svedok, zúčastnená osoba alebo zástupca.

Zhromažďujeme nasledujúce osobné údaje:

- Kontaktné údaje, teda údaje, pomocou ktorých Vás môžeme identifikovať alebo kontaktovať. K týmto údajom sa počíta meno, adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa, dátum narodenia, pohlavie, preferovaný jazyk a ďalšie kontaktné údaje, ktoré sme dostali priamo od Vás.
- Údaje o bankovom účte. Patria k nim IBAN, BIC a fakturačná adresa.
- Údaje na všeobecné použitie sú informácie, ktoré sú generované, počas toho ako využívate naše produkty a služby, napríklad keď surfujete na internete a prístupujete k našim webovým stránkam. Nepoužívame osobné údaje na všeobecné použitie okrem prípadov za účelom poskytovania a vyúčtovania našich produktov a služieb, ako je technická podpora, účtovníctvo, vymáhanie pohľadávok alebo kontrola bonity.
- Ostatné osobné údaje sú údaje, ktoré môžeme získať v súlade s platnými právnymi predpismi z verejne dostupných zdrojov, alebo z úverových ochranných zväzov, ak sa takéto spracovanie vyžaduje.
- Hoci podnikové a obchodné tajomstvo nie je priamo zahrnuté v pojme osobné údaje, poskytujeme takým informáciám rovnakú ochranu a očakávame to aj od svojich obchodných partnerov a zákazníkov.

Rozsah spracovania údajov

Ak máte s nami obchodné vzťahy mimo poisťného vzťahu, prípadne v rámci zmluvy o dielo alebo zmluvy o poskytovaní služieb (napr. ako samostatne zárobkovo činný právny zástupca, externý poradca alebo dodávateľ), spracovávame Vaše osobné údaje na založenie, vedenie alebo ukončenie tohto zmluvného vzťahu. Právnym základom pre takéto spracovávanie Vašich osobných údajov na predzmluvné a zmluvné účely je čl. 6 ods. 1 pís. b GDPR.

Pre plnenie našich záväzkov vyplývajúcich z poisťných zmlúv sa vyžaduje, aby sme pri poskytovaní plnenia, prípadne vybavovaní škodových udalostí spracovávali aj osobné údaje tretích strán (napr.: poškodené osoby v rámci poistenia zodpovednosti za škodu, vodiči a účastníci nehôd v rámci poistenia motorových vozidiel, svedkovia alebo iné tretie osoby). V prípade údajov spracovávaných u týchto osôb ide najmä o informácie o totožnosti a kontaktné údaje (napr.: meno, adresa, telefónne číslo, kópia občianskeho preukazu), o informácie o poisťnej udalosti (napr.: údaje zo správ o nehode motorových vozidiel, informácie o priebehu vzniku škodovej udalosti a o výške škody), ako aj údaje o bankovom spojení pre vykonanie bankových prevodov.

Tieto údaje nám môžete poskytnúť buď sám, alebo ich oznámiť nášmu poisťencovi (napr. v správe o nehode) alebo nám ich oznámia, prípadne postúpia osoby, svedkovia, úrady alebo súčinné poisťovne, ktoré sú účastníkmi poisťnej udalosti.

Vaše údaje budú prípadne na účely kontroly postúpené tretím stranám pre posúdenie poisťného plnenia. Pokiaľ je to z právneho hľadiska v poriadku a je to bezpodmienečne potrebné v rámci nášho vybavovania škodovej udalosti, prípadne pre poskytnutie poisťného plnenia, môžeme Vaše údaje v prípade škodovej udalosti a poisťného plnenia postúpiť podľa konkrétneho prípadu aj na zúčastnené osoby, ako napr. oprávnených príjemcov, osoby, ktoré spôsobili škodu a poškodené osoby.

Vaše údaje sa ukládajú v nevyhnutnom rozsahu, pokiaľ je ustanovená zákonná lehota na uschovanie.



#### Zásada nutnosti spracovania Vašich údajov

Poskytnutie Vašich osobných údajov, ako aj údajov tretích strán, ktoré ste označili, je potrebné na uplatnenie Vašich nárokov na získanie plnenia, prípadne uzatvorenie nášho obchodného vzťahu. Ak nám tieto údaje neposkytnete alebo ich neuviedete v potrebnom rozsahu, nemôžeme za určitých okolností poskytnúť žiadne plnenie. Upozorňujeme, že by to nebolo považované za zmluvné neplnenie z našej strany.

#### 3. Od koho získavame Vaše údaje, prípadne komu ich smieme ďalej postúpiť?

Spravidla spracovávame všetky Vaše údaje, ktoré sme získali priamo od Vás, prípadne v súvislosti a na základe uzatvorenia zmluvy, nahlásenia škodovej udalosti alebo dopytu z Vašej strany. Vyžiadané a zhromažďované budú len také údaje, ktoré sú nevyhnutne potrebné na s tým súvisiaci účel.

Niekedy získavame Vaše osobné údaje z iných zdrojov, príp. od tretích strán. Tieto iné zdroje sú verejné zdroje, ako súbory ediktov, verejné knihy, ako pozemkové knihy, registre obchodných spoločností, centrálny register prihlasovaných osôb, všeobecne dostupné informácie z internetu, informačné kancelárie (napr.: úverové ochranné zväzy KSV 1870), úrady, súdy, znalci, právnici, notári, správcovia konkurznej podstaty, veritelia, orgány činné v trestnom konaní, združenia na zastupovanie občanov a jednotliví zástupcovia, poradne pre dlžníkov, profesijné komory a správne orgány, iné poisťovne, združenie poisťovní (VVO), FRISS (Compliance, platforma na boj proti podvodom), servisné dielne/opravovne, agenti, distribútori, banky, rehabilitačné centrá a kúpele, ako aj lízingové spoločnosti (právny základ: čl. 6 ods. 1 pís. f GDPR).

Sprístupnenie údajov dozorným úradom a súdom, ako aj iným tretím stranám

Ako poisťovňa podliehame prísny regulácny požiadavkám a nepretržitému úradnému dohľadu. Môže sa stať, že budeme musieť úradom alebo súdom na požiadanie predložiť osobné údaje. Taktiež môže v rámci kontroly Vášho poistného plnenia dôjsť k tomu, že zapojíme tretie strany, ako sú znalci/odborníci alebo prípadne spoločnosti poverené reguláciou/vyšetrením škody, právnici, notári, banky, súdy, úrady a inštitúcie, ako aj sprostredkovatelia poistenia a budeme im musieť predložiť tieto Vaše osobné údaje. Vo všetkých týchto prípadoch stále dbáme na to, aby boli dodržané zákonné predpoklady a aby zostala zachovaná ochrana Vašich údajov.

Súčinnosť zaisťovateľov

V prípade potreby poisťujeme riziká, ktoré preberáme, u iných poisťovní (zaisťovateľov). Títo zaisťovatelia môžu na tento účel využiť iných zaisťovateľov. Na tento účel môže byť potrebné preniesť im Vaše údaje o zmluve a nárokoch. Je to potrebné, pretože zaisťovatelia ich môžu použiť na nezávislé posúdenie rizika alebo poistnej udalosti. Okrem toho sa údaje o existujúcich zmluvách a žiadostiach môžu v potrebnom rozsahu odovzdať zaisťovateľom, aby si mohli overiť, či a v akom rozsahu sa môžu podieľať na riziku.

Osobné údaje budú poskytnuté len v rozsahu, ktorý je nevyhnutný a primeraný na plnenie Vašej zmluvy alebo na ochranu našich oprávnených záujmov.

Ak sa osobné údaje prenášajú zaisťovateľom mimo územia Európskej únie, zabezpečujeme, aby bola zachovaná európska úroveň ochrany údajov a európske normy bezpečnosti údajov.

#### 4. Prenos do tretej krajiny

Komplexnosť dnešných procesov spracovávaní údajov spôsobuje, že si musíme občas zabezpečiť poskytovateľov a poveriť ich spracúvaním Vašich údajov. Mnohí z týchto poskytovateľov majú svoje sídla mimo územia Európskej únie. Vo všetkých prípadoch využívania služieb týchto poskytovateľov neustále zabezpečujeme zachovávanie ochrany údajov na európskej úrovni a dodržiavanie európskych štandardov bezpečnosti údajov. Taktiež sa môže v rámci spracovávaní našich obchodov stať, že Vaše údaje musíme preniesť alebo spracovávať spoločne v rámci našej poisťovne alebo našej skupiny poisťovní. Aj v týchto prípadoch sa neustále zaisťuje dodržiavanie európskych štandardov bezpečnosti údajov.

#### 5. Ako dlho budú Vaše údaje uchovávané?

V zásade uchovávame Vaše údaje len tak dlho, ako je to nevyhnutné na splnenie špeciálneho a legitímneho obchodného účelu, pre ktorý sme ich zhromaždili. Okrem toho musíme plniť rôzne povinnosti týkajúce sa uschovania, podľa ktorých musíme uchovávať informácie o Vašej osobe, o tretích stranách (spolupoistené osoby) a o Vašich poistných plneniach po uzatvorení Vašej poistnej zmluvy, ako je to v prípade lehôt na uschovanie stanovené zákonom. Okrem toho budeme uchovávať Vaše údaje dovtedy, kým to bude potrebné na uplatnenie právnych nárokov z nášho poistného vzťahu s Vami, ako aj na základe vykonania predzmluvných opatrení.

#### 6. Bezpečnosť údajov a dôvernosť

Pre nás, ako licencovanú poisťovňu, je samozrejmosťou, že sa prenos údajov v rámci našej spoločnosti uskutočňuje šifrované. Disponujeme tiež možnosťami šifrovania v externom prenose údajov, pokiaľ Vy, ako príjímač našej komunikácie, disponujete technickými požiadavkami na dešifrovanie. Upozorňujeme na to, že elektronická komunikácia s použitím bežne dostupných e-mailových programov (napr. MS Exchange) neposkytuje absolútnu ochranu pred prístupom tretích strán a že pri tejto forme prenosu komunikácie môžu byť zapojené aj neurópske servery.



Rovnako samozrejme je pre nás to, aby sme zabezpečili, aby naše interné podnikové výpočtové strediská spĺňali všetky bezpečnostné štandardy. Naším chápaním bezpečnosti sú viazaní aj poskytovatelia služieb, ktorých služby využívame, ktorých sme zaviazali k dodržiavaniu rovnakých alebo rovnocenných bezpečnostných opatrení. Pokiaľ sa v rámci nami využívaných služieb uskutoční ukladanie dát na serveroch mimo Európy, zabezpečíme, aby sa tieto dáta ukladali výlučne vo fragmentovanej a zašifrovanej podobe s použitím najdokonalejších šifrovacích technológií. Ukladanie údajov o Vašej poisťnej zmluve a ukladanie údajov o Vašom zdravotnom stave zostane vždy v našich interných výpočtových centrách.

Naši zamestnanci sú informovaní o príslušných ustanoveniach práva o ochrane osobných údajov a sú povinní zachovávať mlčanlivosť. Prístup k osobným údajom majú len tí zamestnanci, ktorí sú poverení starostlivosťou o zákazníkov a záujemcov a administratívnym spracovaním dopytov, žiadostí, návrhov a zmlúv.

#### 7. Vaše práva ako dotknutej osoby

Môžete požadovať informácie o pôvode, kategóriách, dobe uloženia, o príjemcoch, o účele nami spracovávaných údajov k Vašej osobe a k Vášmu obchodnému prípadu a k spôsobu takéhoto spracovania.

Ak budeme spracovávať údaje o Vašej osobe, ktoré sú nepresné alebo neúplné, môžete požiadať o ich opravu alebo doplnenie. Môžete tiež požiadať o vymazanie nezákonne spracovávaných údajov. Uvedomte si však, že toto sa vzťahuje len na nesprávne, neúplné alebo neoprávnene spracované údaje. Ak nie je jasné, či sa Vaše osobné údaje spracovávajú nepresne alebo neúplne alebo nezákonne, môžete požiadať o obmedzenia spracovania Vašich údajov až do konečného vyriešenia tejto otázky. Žiadame Vás, aby ste vzali na vedomie, že tieto práva sa navzájom dopĺňajú, takže môžete požiadať buď len o opravu alebo doplnenie svojich údajov alebo o ich vymazanie.

Aj keď sú údaje o Vašej osobe správne a úplné a my ich spracovávame v súlade so zákonom, môžete odmietnuť ich spracovanie v osobitných, Vami zdôvodnených, jednotlivých prípadoch. Takisto môžete namietat', ak od nás dostanete priamu reklamu a v budúcnosti ju dostávať nechcete.

Môžete údaje, ktoré spracovávame o Vašej osobe, pokiaľ sme ich dostali od Vás, dostať v určitom, strojovo čitateľnom formáte, alebo nás môžete poveriť priamym prenosom týchto údajov k Vami zvolenej tretej strane, pokiaľ nám to tento príjemca umožní z technického hľadiska a pokiaľ prenos údajov nie je veľmi nákladný a nie je v rozpore s právnymi alebo inými povinnosťami mlčanlivosti alebo dôvernosti z našej strany, alebo zo strany tretích osôb.

Žiadame Vás, aby ste sa s akýmkoľvek žiadosťami obracali na naše osoby poverené ochranou osobných údajov na [datenschutz@hdi.at](mailto:datenschutz@hdi.at) resp. [dpo@hdi.sk](mailto:dpo@hdi.sk), pričom Vás žiadame, aby ste vždy preukázali svoju identitu, napríklad zaslaním elektronickej kópie svojho občianskeho preukazu.

#### Odvolaie súhlasu

Ak sme Vaše údaje získali a spracúvame ich na základe Vami udeleného súhlasu, vždy môžete odvolať tento súhlas s tým, že už nebudeme spracovávať V aše údaje od obdržania odvolania súhlasu za účelom uvedenom v súhlase.

Ak vyjadrenia súhlasu pri podaní žiadosti celkom alebo čiastočne odmietnete alebo budú v rozpore so spracovaním osobných údajov, uskutoční sa ďalšie využitie Vašich údajov v rámci zákonných ustanovení. Ak tým ale (už) nebude možné automatizované spracovanie a správa Vašej zmluvy, vyhradzuje si právo odmietnuť Vašu žiadosť alebo zmluvu.

#### Možnosť podania sťažnosti na úrad pre ochranu osobných údajov

Aj keď sa snažíme chrániť Vaše údaje a zachovať ich integritu, nie je možné vylúčiť rozdiely v názoroch na to, ako spracúvame Vaše údaje. Ak sa domnievate, že Vaše údaje používame neoprávnene, máte právo podať sťažnosť orgánu na ochranu údajov.

Rakúsky úrad pre ochranu údajov  
(Österreichische Datenschutzbehörde)  
Barichgasse 40-42  
1030 Wien, Rakúsko

alebo na území Slovenskej republiky  
Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky  
Slovenskej republiky  
Hraničná 12  
820 07 Bratislava 27, Slovenská republika